

Palace Pharmacy

PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN.

BENJAMIN LENTHIER,

Entered at the Lowell Post Office as second class matter.

Agents du NATIONAL et du DRAPEAU NATIONAL.

JOSEPH F. FINARD, ALBERT PELLETIER, NOEL CHARRIER, J. L. BRADLEY.

Grande Reduction Dans Les Prix a La

New York Branch Cash Grocery

Vu les temps durs, nous avons décidé de réduire nos prix ainsi que notre stock...

PAUL VICEANT Prop 294 MERRIMACK STREET.

AVIS.

A ceux qui desiront s'établir sur de belles terres dans la Province de Québec.

Vous-avez acheter une belle terre toute faite et bien bâtie, avec verger et sucrerie ?

J. F. BELISLE, Agent de terres Coaticook, P. Q. Cantons de l'Est

Références: Rev. M. McAULEY, Curé J. B. GENDREAU, Notaire Coaticook, P. Q. Canada

J. L. PAGE

PLOMBIER CANADIEN

Le plus Populaire de tout Lowell Les améliorations qu'il a faites et le succès obtenu...

319 Merrimack St. Coin de Race.

Durant les chaleurs on aime toujours se rafraichir et pour cela on va visiter l'établissement de

Thos J. Kennedy,

No. 11 Rue Salem

Vous trouverez là des liqueurs de qualités supérieures telles que vins, whiskey, gins, bières, lagers etc.

T. J. KENNEDY, 15 Rue Salem.

ELZEAR LAMOUREUX BIJOUTIER

Montres, Diamants, Joailleries, Argenteries, Articles de Parfumerie, etc. Les prix sont ce qu'ils sont.

37 1-2 Rue Cheever PETIT CANADA.

TERRAIN A VENDRE—Près du pont de la rue Aiken. On a exigé un tas d'argent d'un acheteur qui avait l'intention de bâtir sur le lot qu'il achetait.

Dr. J. A. TELLIER,

LE SEUL Medecin-Veterinaire Canadien A LOWELL MASS

Grande et Médaille de l'Université Laval en France 1888. Membre de l'Association Médicale Vétérinaire et ex-secrétaire de la dite association.

Attention spéciale aux maladies requérant l'intervention de la Chirurgie.

Heures de Consultations: 10 h 12 A. M. et de 1 à 3 P. M. SERVICES DE NUIT.

BUREAU: 33 RUE CABOT, Téléphone: 315-13

LE NATIONAL

"Parare Domino Plebem Perfectam"

Journal Quotidien.

L'Assemblée Législative Janvier

Directeur-Propriétaire

LE NATIONAL et le DRAPEAU NATIONAL.

Sont au vente aux engros suivants: La Pharmacie Française, coin des rues Cabot et Mosley.

LE NOUVEAU CONSEILLER

J. J. O'CONNELL EST DECLARE QUALIFIE

Longue Séance du Bureau des Echevins Les deux branches de notre Administration civique se sont réunies hier soir, les échevins en assemblée régulière et les conseillers en séance spéciale.

Il y a eu une convention conjointe des deux corps pour reconnaître officiellement M. J. J. O'Connell comme représentant qualifié du quartier trois au conseil de ville.

L'Assemblée du bureau des échevins, tous les membres étaient présents et M. Westall président.

L'ordre du jour M. John J. O'Connell conseiller du quartier trois a été adopté.

Plusieurs requêtes sont lues et référées; entre autres, une du conseiller Boisvert pour une traverse sur la Lilley Ave., et une autre de M. L. P. Montfarsand, pour avoir le droit d'agrandir un bâtiment en bois.

Le bureau accepte l'invitation d'assister au bal du Burke Institute qui aura lieu le 19 octobre.

Une ordonnance est lue déclarant que les diègres doivent porter le nom, le numéro et le tarif en évidence et que ceux-ci ne pourront stationner ailleurs qu'aux endroits suivants: extrémité ouest, côté sud de la rue Williams, côté ouest de la rue Ann et côté nord de la rue Jackson.

Cette ordonnance est lue et adoptée au comité à cet effet.

Walter Ames, M. J. Boyle et J. J. Buzzig, constables spéciaux, sont révoqués.

L'échevin Westall demande ce qui peut retarder la construction du nouveau pont au dessus de la Concord sur la rue East Merrimack.

L'échevin Lovejoy, président du comité spécial, nommé à cet effet, répond et dit qu'une séance spéciale aura lieu jeudi soir pour décider la question.

Un conseil on n'a fait qu'approuver les affaires soumises par le bureau des échevins.

En convention conjointe, M. John J. O'Connell a été déclaré qualifié à représenter le quartier trois dans le conseil.

BLAKE EN COUR

DIX-SEPT PRISONNIERS COMPARAISSENT DEVANT LE JUGE HADLEY

Deux Hot-Items Bien Connus en Cour Deux hommes et cinq femmes formaient le contingent des délinquants qui ont comparu ce matin devant le juge Hadley qui a pris son siège quelques minutes avant 10 heures.

L'enquête préliminaire de l'affaire Blake a eu lieu ce matin, mais le prisonnier n'a été emmené en cour qu'après que la séance ordinaire fut terminée.

—La première cause entendue fut celle de James O'Neil, accusé d'avoir obtenu de Daniel W. Aldrich certains objets sous de faux prétextes. Procès demain.

—L'amende de \$3, pour ivrognerie, a été imposée aux suivants: William H. Lyons, Nellie Daley, Edward Spilane, John Doan, Maurice Galway, Peter McGinn, James Foley.

—Céline Côté, pour ivrognerie, 6 mois de prison; Margaret McEvoy, 6 mois à la ferme de la cité pour la même offense; John J. Cassidy, un an et demi de la pire espèce, 8 mois de maison d'industrie.

—Frank Doherty, pour violation à la loi des liqueurs, comparaitra en cour le 27 courant. Caution \$300.

—Albert V. Partridge, propriétaire de la Merrimack House, et Frank E. Shaw, propriétaire de l'American House, ont comparu en cour, ce matin, accusés tous deux d'avoir tenu une liquor nuisance à leur établissement. La plainte a été portée par les inspecteurs du revenu qui ont trouvé les portes de ces établissements dans d'autres conditions que celles exigées par les ordonnances de la ville. Leur procès est continué au 28 courant.

—A 10.30 heures, Patrick Francis Blake fut amené en cour. Il ne paraît pas changé du tout depuis son arrestation. A l'appel des témoins, trois personnes sont assermentées: ce sont Daniel Munday, Annie Lannon et le détective Laflamme.

Le premier appelé est Daniel Munday. Il dit qu'il réside à Biddeford, et qu'il a connu à cet endroit Joseph Héroux, sous le nom de Black Joe. Il dit qu'il l'a rencontré, samedi soir, sur la rue Central alors qu'il était en compagnie de Blake. Ils prirent plusieurs verres ensemble. Plus tard, Blake et Héroux se prirent de querelle et le dernier est le dessous. Blake le frappa alors à coups de pied. Quand le témoin se porta au secours de Héroux il s'aperçut qu'il était mort et c'est alors que Blake se sauva.

Annie Lannon qui réside au No 1 rue Georges en face du lieu où le crime a été commis déclare qu'elle a vu l'accusé frapper Héroux à coup de pied. Elle était alors dans sa chambre occupée à faire certaines réparations. Ce témoin ne peut dire combien de fois Héroux a été frappé. Le Dr Ricker déclare que le coup de pied porté au cou de Héroux a été la cause de sa mort.

A ce point le gouvernement trouva les preuves suffisantes et la cause fut renvoyée aux prochaines assises qui auront lieu le mois prochain. Le principal témoin, Daniel Munday a été placé sous caution de \$300 pour comparaître.

Blake est envoyé en prison en attendant son procès.

Assemblée Régulière

Les membres du Club Démocratique Canado-Américain sont priés de se rappeler que l'assemblée régulière du Club a lieu, Jeudi soir, le 21 courant, au lieu de réunion ordinaire, 53 rue Market. Tous sont invités à s'y rendre sans faute, à 8 heures p. m., pour affaires importantes.

BENJ. LENTHIER, Président. J. W. ALEXANDER, Sec. Corr.

UN NOUVEAU MAGASIN DE HARDWARES CONFECTIIONNES

Ouverture Vendredi

Une nouvelle société commerciale dans la ligne des hardes confectionnées et d'articles de toilette pour hommes vient de se former en cette ville, et ouvrira ses magasins vendredi prochain dans le nouvel édifice appelé l'Associate Building à l'angle des rues Merrimack et Worthen, vis-à-vis l'hôtel de ville. Le nom de la société est "The Merrimack Clothing Co., et M. John A. O'Hearn en est le gérant.

Cette nouvelle maison sollicite le patronage des Canadiens. Elle n'exhibera que des marchandises de première classe à des prix exceptionnellement bas.

M. E. M. Geoffroy, employé canadien, est à la disposition de ses compatriotes. Allez le voir.

Funérailles de Mme Louise Lesage Les funérailles de Mme William Lagassé, née Gracieuse Ouellette, défédée lundi dernier, à l'âge de 51 ans, à Franklin Falls, ont eu lieu ce matin, à 8.30 heures à l'église St Joseph, au lieu d'avoir eu lieu à 7 heures à l'église St Jean-Baptiste, tel que nous l'avions annoncé hier. Ce changement d'heure et d'église, ayant été fait trop tard dans la journée, il nous a été impossible de rectifier à temps.

Le Révd Père Amyot a chanté le service funèbre. MM. O. C. Landry et Edouard Vincolette s'occupèrent de la partie musicale.

Les porteurs des cercles du poêle étaient MM. Joseph Brunelle, Zottique Hamelin, Aimé Riard et Joseph Brunelle.

La sépulture a eu lieu au cimetière catholique de la ville, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis. M. Joseph Albert était chargé des funérailles.

LA SANTE A LOWELL

Rapport du Secrétaire du Bureau de Santé Le rapport mensuel du bureau de santé, signé par le secrétaire Field, accuse la mortalité suivante pour le mois d'août dernier. Nombre de décès 205, contre 204 durant le même mois l'année dernière, ce qui représente un taux de 27, 68 par 1000 habitants.

Sur ce nombre on en compte 169 du sexe masculin et 136 du sexe féminin. Des enfants de moins de 1 an compte sur la liste pour 119, 159 entretènements ont été faits dans le cimetière catholique, 30 dans le cimetière Elson, 3 dans le cimetière Lowell, et 18 ont été inhumés en dehors de la ville. La mortalité, divisée par quartiers, est comme suit: quartier cinq, 52; quartier trois, 35; quartier quatre, 30; quartier un, 29; quartier six, 18.

Le choléra infantum a été la cause de 76 décès.

Le Révd Père McGrath malade Des nouvelles, reçues hier après-midi de Buffalo, N. Y., nous apprennent que le Révd Père McGrath, ex provincial des RR. PP. Oblats, de Lowell, est gravement malade. L'âge avancé du Révd Père cause de vives inquiétudes parmi les membres du clergé et parmi tous ceux qui l'ont connu.

Aux Hommes Mariés A 7 hrs, p. m., dimanche, il y aura une réunion des hommes mariés de notre congrégation canadienne à l'église St Joseph. On nous informe que l'Association de la Ste-Famille pourrait bien être formée ce soir-là.

Des Peintures. La Lowell Paint Store possède le plus bel assortiment de peintures, huiles et vernis que l'on puisse voir dans Lowell, les prix sont sans contredit les plus avantageux que vous puissiez désirer. Allez examiner l'assortiment et vous serez satisfaits, 59 rue Market.

WORTHEN HOUSE

95 et 99 Rue Worthen. A cet établissement populaire les canadiens trouveront toujours un choix varié de liqueurs de toutes espèces et les meilleures marques de cigares, le tout aux plus bas prix. Les clients sont sûrs d'être traités avec courtoisie.

TURCOTTE & COTE

Propriétaires.

LES BIERES

Les plus pures, les plus fraîches, les plus délicieuses.

Les meilleurs Vins. Les meilleurs Whiskies. Les Brandy importés et domestiques.

Les cigares supérieurs de toutes qualités se trouvent aux plus bas prix raisonnables au Restaurant

"ELK"

311 rue Merrimack. J.S. BOURDON, Prop.

A.G. Pollard & Cie

— RUES — Merrimack, Palmer et Middle, LOWELL, Mass

VOICI DES Marchandises Nouvelles

DANS NOTRE SOUS SOL.

Flanellette, verge de largeur, rouge avec une petite fleur noire, les couleurs ne changent pas et la qualité est bien finie, seulement

8 Cts la Verge

Valait partout pour la même largeur 15 cents



Ensuite des Flanelles en laine grises, bonne largeur, pour Jupons ou Chemises à

12 1/2 Cts la Verge

Et puis enfin une bonne occasion en coton ouaté de couleurs foncées en barré ou carreauté pour

6 1/2 Cts la Verge

Nous avons aussi un nouveau lot de coupons d'étoffes à robes double largeur pour

25 Cts la Verge

Nous en vendons beaucoup de ces occasions, car ce sont de bonnes occasions sur cette table.

EMPLOYES CANADIENS

- M. H. N. ST-MARTIN, M. W. CHAPUT, M. T. B. OUELLETTE, M. JOS. FORTIER, M. A. L. RICHARD, M. THOS. DENAULT, M. PHILIPPE COTE, M. HERMINDA LORRAIN, M. THEOD. BUSSIER, M. GEORGE LANCTOT, M. IS. A. BERNIER, M. CHAS. DE LARONDE, M. HENRI VINCENT, R. F. ROBERT, Mlle DENISE BOIRE, Mlle ROSA COTE, Mlle L. CHAPUT, Mme M. JACQUES

E. D. STEELE & CO.

Pharmacie Palais 53 & 55 RUE FREMCOIT LOWELL, MASS.

Les Bons Temps Reviennent

Applaudissons. Beaucoup d'Ouvrage. Beaucoup d'Argent

Avant longtemps, nous en sommes convaincus, nous le savons pour le prouver.

Vous êtes les Bienvenus.

E. D. STEELE & CO.

Coin des Rues Central et Prescott. LOWELL, MASS.

Une Nouvelle a Tous

La maison Robitaille & Lavallée a cessé de faire affaires à son endroit récent, par suite de la mort de M. Robitaille.

HENRI LAVALLEE

Est maintenant à sa résidence 292 RUE MERRIMACK

Où il est à la disposition de sa clientèle pour tout ouvrage dans sa ligne Réparations de montres et bijouteries, une spécialité.

Joseph Roy

Epicier Général 182 Adams st.

Choix de fleur, beurre, fromage, œufs, thés, sucres, raisins, biscuits, et tous les légumes frais et produits de la ferme. Un assortiment complet de tabac et cigares de première class

182 Rue Adams

LOWELL, MASS.

NOUVEL ARTISTE F. F. Lampron, Un Compatriote

Vient d'acheter la magnifique Galerie Emerson située au numéro 21 CENTRAL ST. Les canadiens se feront un devoir de le visiter

JOSEPH ALBERT - ENTREPRENEUR - POMPES FUNEBRES

No. 23 Cheever, PETIT CANADA.

CERCUEILS de toutes les grandeurs aux prix les plus bas. Service de Jour et de Nuit et satisfaction garantie.

M. Amédée Archambault, si avantageusement connu du public canadien à la charge des funérailles.

M. Jos. Albert tient aussi une ECURIE DE LOUÉS où on peut se procurer des voitures pour Mariages, Baptêmes, etc. EXPRESS pour déménagements.

Venez nous voir et vous aurez pleine et entière satisfaction. 27 Téléphone 313-3.

C. Roussin & Cie PHARMACIENS

Coin des Rues Cabot et Salem. Prescriptions remplies avec soins.



Scientific American Agency for PATENTS. Caveats, Trade Marks, Design Patents, Copyrights, etc. For information and free Handbooks, write to MUNN & CO., 30 Broadway, New York.



MERCREDI, 20 SEPTEMBRE

MENUS PROPOS

La rumeur circule actuellement à Washington que M. Blount est sur les rangs comme candidat à la position laissée vacante par la démission de l'Hon. Josiah Quincy.

Le représentant Everett, du Massachusetts, a présenté à la chambre un bill pour modifier la rigueur de la loi Geary. On peut maintenant regarder le docteur comme éligible à la position de ministre en Chine.

Pillsbury est le plus jeune des trois aspirants républicains pour la nomination, et par ce que l'on en peut voir maintenant, les apparences sont que la convention décidera qu'il est assez jeune pour attendre.

L'Hon. M. Morton, secrétaire de l'Agriculture, a réussi à faire une économie de \$367,000 sur les subside ordinaires votés pour cette année. Morton est un démocrate et ses confrères sauront suivre son exemple.

Le sénateur Sherman s'empresse à démentir la rumeur à l'effet qu'il a fait, une fois dans sa vie, l'éloge de Cleveland. Il y aura toujours des gens qui rougiront de leurs bonnes actions, parce qu'ils ne connaissent pas mieux.

L'anarchiste Simmerman, poursuivi pour avoir prononcé, le 21 août dernier, un discours incendiaire, dans une réunion publique à New-York, a été condamné à 6 mois de prison.

Le nouveau surintendant des malles à Boston est M. Jeremiah J. O'Keefe, un membre de la Grande Armée et commandant-en-chef de son poste. Un grand nombre de républicains auront de la peine à admettre ce fait, mais il est, quand même, un vrai démocrate.

LES OUVRIERS ET LE TARIF

Une députation d'ouvriers de quelques-unes des filatures de Philadelphie s'est rendue devant le comité des voies et moyens à Washington pour demander que le tarif McKinley soit maintenu de crainte que leurs salaires n'en souffrent, si ceux qui les emploient ne sont pas protégés.

On devra se rappeler qu'en 1889-90 des députations d'ouvriers de quelques-unes des usines métallurgiques de la Pennsylvanie ont été déléguées à Washington dans le même but. Les fabricants les avaient emmenés là pour soutenir les demandes de monopoles. Ces demandes furent accordées, et McKinley promit des salaires élevés et le bonheur aux ouvriers, et les monopoles les proclamèrent patriotes et sages.

Qu'est-il arrivé? Avant que l'année fut terminée, Carnegie et les autres magnats du fer protégés réduisirent les gages, engagèrent des bandes de l'agence Pinkerton pour exterminer les malheureux ouvriers trompés, et inaugurèrent les horreurs de Homestead que tout le monde connaît.

Ce furent les premiers fruits de McKinleyisme pour les ouvriers de la Pennsylvanie dans une industrie qui était favorisée d'une manière toute spéciale par le tarif et à laquelle des milliers de leurs frères de la Nouvelle-Angleterre payèrent, comme tribut, la perte de leur emploi.

Maintenant les ouvriers de Philadelphie, délégués à Washington, se plaignent d'une diminution dans le nombre d'hommes employés durant l'année dernière ainsi que de la réduction dans la durée de leur emploi. Ils attribuent cela à la crainte de la réforme du tarif. Ne s'aperçoivent-ils pas que c'est le tarif McKinley qui en est la cause et non la crainte d'un changement?

Le tarif à monopole McKinley n'a pas pesé sur les épaules d'une classe de la société d'une manière plus lourde que sur celle des ouvriers, et il n'y en a pas une autre qui ressentira plus qu'elle les effets bienfaisants de la réforme du tarif.

LA LOI GEARY

La question de savoir si l'administration, a oui ou non, ordonné un délai pour la mise en force de la loi Geary cause beaucoup d'anxiété en certains quartiers.

Le représentant Geary a eu des entrevues avec le président Cleveland et le secrétaire Carlisle sur le sujet, et il dit que la loi sera mise à exécution. Il ajoute qu'une lettre

circulaire contenant les instructions nécessaires est maintenant en voie de préparation au département du Trésor et sera émise dans quelque temps. Un fait significatif en cette affaire est qu'un bill a été présenté dans la chambre pour modifier la loi Geary en prolongeant la date de l'enregistrement du 1er septembre 1894. Il est entendu qu'une action immédiate sera prise sur ce bill. Le nouveau bill est regardé comme une mesure administrative désignée, dit-on, pour servir d'assurance pour le moment à l'Empire de Chine que nous n'avons pas entièrement rompu nos relations d'amitié avec ce pays.

A PROPOS D'ADULATION

La Patrie, de Montréal publiait samedi dans son "Bulletin Politique" ce qui suit:

Du Courrier du Canada: L'Hon. M. Angers, qui s'exprime toujours en un si beau français, a prononcé hier un discours dont l'indépendance du Canada doit se trouver assez mal.

Voilà les gens qui parlent d'adulation! Et immédiatement après la réclamation suivante:

Notre jeune ami, le docteur Adolphe de Martigny fils, se rembarque ce soir à bord de l'Obéa, pour aller reprendre, à Paris, le cours de ses études médicales interrompu par quelques jours de vacances au sein de sa famille.

Nos vœux accompagnent le jeune et brillant médecin dont les succès à-bas font honneur à notre pays, et nous promettons pour l'avenir un praticien qui ne peut manquer de faire aussi le plus grand honneur à la noble profession.

Quatre années d'études achevées, dans les hôpitaux de Paris, sous l'œil des plus grands maîtres de la science moderne, quand on a déjà si fièrement élevé ses diplômes, qu'on est si profondément doué, qu'on a l'amour du travail et l'ambition d'atteindre les sommets, ne peuvent que mettre un homme au premier rang parmi les forts, si elles ne le chassent pas hors de pair.

Du reste, les résultats sont déjà assez connus pour justifier une fois de plus le vieux proverbe: un bon chien chassé de race.

Il ne faut pas bon de jeter des pierres quand on réside dans une maison de verre.

Personnellement nous ne connaissons pas plus M. Angers que M. de Martigny, mais nous savons que le premier a été lieutenant gouverneur de la province de Québec et qu'il est actuellement ministre à Ottawa. Si M. de Martigny est connu ailleurs que dans sa propre maison et dans les bureaux de la Patrie, c'est possible, mais nous n'en avons jamais entendu parler.

Il n'a qu'une excuse, il est jeune. La Patrie ne saurait en justice reprocher au Courrier du Canada d'a-duler ses amis, elle peut tirer son équilibre du feu sur ce chapitre-là, comme on peut le voir.

LES ARBRES GEANTS

Où trouve-t-on les plus grands arbres du monde? On l'a l'habitude de répondre: En Californie! Les grands arbres de Californie sont des Sequoia, des conifères. Le Sequoia gigantea se rencontre dans l'Ouest des montagnes de Californie; il forme de petits bois très peu étendus aux altitudes de 1.500 à 1.700 mètres. Ce sequoia a bien le droit de s'appeler gigantesque, puisqu'il mesure 130 mètres de haut et que son diamètre à la base est souvent de 10 mètres. On attribue à quelques spécimens un moins trois mille ans d'âge: ils étaient déjà superbes et en pleine vigueur aux beaux jours de Rome; c'étaient des vieillards quand Christophe Colomb découvrit l'Amérique. Et cependant, les sequoia, malgré leurs 130 mètres de hauteur, ne sont pas les vrais géants du monde végétal.

Les arbres les plus grands se rencontrent, non pas en Californie, mais bien en Australie. Ce ne sont pas les sequoia, mais bien les eucalyptus. Les eucalyptus forment de nombreuses espèces. L'Eucalyptus regnans serait le plus grand arbre du monde. Il est de fait que l'on en connaît mesurant 149 mètres de haut. A Mount Disappointment, existe un eucalyptus qui a 11 mètres de diamètre à un mètre du sol. Après lui, on peut citer encore l'Eucalyptus diversicolor, qui mesure généralement 130 mètres avec une tige sans branches longue de 100 mètres. On abat malheureusement ces arbres magnifiques pour faire des quilles de navires. On a abattu à Victoria un eucalyptus qui mesurait 147 mètres de haut.

Ces géants du monde végétal croissent avec une rapidité singulière. L'Eucalyptus californien s'élève de 7 mètres en deux ans par semis. Même en France l'Eucalyptus amygdalina croît, en huit ans, jusqu'à 17 mètres. L'Eucalyptus striatata a pu croître, dans le Midi, de 7 mètres en deux ans. Le bois de ces arbres est très résistant, et l'on sait les services qu'il rend comme bois de construction. Ainsi, sans insister sur les qualités bien connues de ces beaux arbres, il faut encore modifier l'opinion reçue et ne plus répéter que les plus grands arbres sont les sequoia de Californie.

COMPTE RENDU OFFICIEL XVIIIE Convention Nationale DES CANADIENS-FRANCAIS DES ETATS-UNIS, Tenue dans la ville de Chicago, Ill., les 22, 23, 24 et 25 Aout 1893.

(Suite.) Qu'on cesse donc de considérer ce pays comme un Congo libre où les nations du globe puissent se tailler impunément des colonies. Il y a place, à la vérité, pour la multiplicité des races, mais pour des nations indépendantes, nulles part. Un Etat dans l'Etat, un peuple dans un peuple, une nation dans une nation, voilà qui est opposé et à la saine raison et à bon sens. Nous ne formons donc pas une telle nation indépendante au sein des Etats-Unis, et nous avons démontré antérieurement que nous avons cessé d'être sujets anglais, à qui donc appartenons-nous? A la grande et glorieuse nation américaine. Il en coûte peut-être au cœur de le proclamer hautement; mais, messieurs, lorsque la raison a tranché, le cœur doit céder. L'homme est appelé à se conduire par sa raison et non pas uniquement d'après les instincts du cœur. Et puisque la raison a déjà offert sur l'autel de la patrie nouvelle le sacrifice de la citoyenneté première, soyons conséquents, et reconnaissons que nous sommes citoyens américains. Et comme on ne peut être en même temps citoyens de deux pays, ayons-nous donc antérieurement soyons citoyens américains tout entiers. Pas de demi-citoyens, des citoyens de qualité inférieure, mais citoyens parfaits. Tel est le titre que nous réclamerons avec fierté, aussi longtemps que notre foi n'aura pas été transférée à quelque autre pouvoir étranger. Plutôt que de voyager d'un camp à l'autre, mieux vaudrait se caser définitivement parmi les étrangers ou reporter sa foi au drapeau britannique.

Deuxième partie: Quelles relations avons-nous avec notre pays d'adoption? Messieurs, le jour où librement et volontairement, en présence de témoins, et en face du pouvoir américain, la main droite nous le cédait, nous avons juré de soustraire notre allégeance à tout potentat de la terre, et notamment à la reine de la Grande-Bretagne, nous fûmes introduits dans la grande famille américaine. En recevant les titres de notre nouvelle citoyenneté, nous avons fait et signé un pacte dans lequel nous nous sommes engagés; l'autre, c'était le représentant officiel de l'autorité américaine. De notre côté, nous avons juré de prêter notre concours à l'Etat en vue de l'accomplissement de sa fin immédiate qui est de procurer les moyens par lesquels les associés peuvent atteindre plus facilement et plus efficacement la félicité imparfaite de cette vie. Or, pour obtenir efficacement cette fin, l'Etat réclame à bon droit de ses sujets la loyauté, le respect, l'obéissance aux lois, les concours aux dépenses publiques, à la punition des malfaiteurs, à la conservation des documents, au jugement des procès, à la défense commune, etc.

Nous serons donc loyaux et respectueux; nous observerons les lois et défendrons la patrie, et nous travaillerons à la prospérité générale de la nation. Nous avons donné notre foi. En retour, nous revendiquons les libertés garanties à tout homme par le droit naturel, et les privilèges spéciaux accordés par des lois positives réunies dans la constitution américaine.

Liberté de nos personnes; plus de place sur le sol américain pour le joug avilissant de l'esclavage—liberté pour chaque citoyen de fonder une famille et de gouverner conformément à la loi de sa conscience. Que le chef soit maître de faire dans son domicile, au foyer du foyer la famille est groupée, tout ce qu'il croit bon pour lui-même et pour les siens, sans avoir à subir l'impulsion des agents du pouvoir, aussi longtemps qu'il ne transgresse ni la loi de la société domestique, ni la loi de la société publique—liberté d'être enseignés et d'instruire les autres; liberté de servir Dieu selon la dictée de nos consciences sans que personne vienne nous molester ou mettre des entraves à notre culte;—liberté d'unir par association nos forces aux forces des autres hommes et de poursuivre, par cette puissance de la fraternelle assistance, tous les buts légitimes offerts à notre activité;—liberté d'imprimer à autrui et de recevoir à notre tour l'impulsion de la pensée par la plume ou par la parole, pourvu qu'on ne s'offense ni Dieu, ni la vérité, ni les honneurs publics, ni aucun homme, si humble qu'il soit;—privilege pour nous tous, citoyens par adoption et habités d'ailleurs, du droit de suffrage, afin d'exercer par notre vote l'influence de notre civilisation, pour notre bien propre et pour le bien-être de notre patrie d'adoption. En réclamant ce droit nous assumons, je le sais, une lourde responsabilité; car, le bulletin que nous déposons dans l'urne électorale à la même valeur que celui du président des Etats-Unis. Aussi, nous le comprenons, cette prérogative devra être exercée avec intelligence et uniquement dans l'intérêt public. Serait-il indigne de ce droit quiconque s'en servirait au détriment de la patrie ou l'offrirait à l'étranger comme une vile marchandise.

Liberté, en outre, pour tous citoyens, de la nature a gratifié des dons de l'intelligence et du cœur, le droit d'aspirer aux charges publiques. Le rang ou les richesses, la race ou les croyances, selon l'esprit des institutions du pays, ne doivent pas être les seules conditions qualificatives d'un représentant du peuple. Enfin, liberté de garder et de cultiver nos qualités naturelles et caractéristiques. Fonder un corps politique indépendant au sein de cette nation, personne n'y songe. D'un autre côté, vouloir jeter forcément dans le creuset de l'amalgamation les races de ce continent pour en fonder une seule, c'est violer la nature. Songez donc mal avisés ceux qui, entraînés d'un nativisme intolérant ou dédaigneux par un faux zèle patriotique, s'acharnent à l'annihilation de nos deux sexes qui ont, à leurs yeux, le tort d'être nés sur un sol étranger. Qu'ils sachent qu'on peut changer l'opinion d'un homme par le raisonnement et la conviction, mais la nature même de l'homme, jamais. Laissons donc aux générations futures ou plutôt à l'action économique de la Providence, la tâche d'amalgamer lentement et naturellement les races de ce continent en un peuple ou en des peuples nouveaux à qui seraient destinées des missions particulières. La question du présent, c'est de promouvoir l'unité dans la diversité et la variété. L'unité n'exclut pas la distinction des éléments dans les êtres. De même que sur un arbre fruitier on greffe des branches étrangères produisant des fruits divers, ainsi dans une nation on peut retrouver des races distinctes et fécondes en vertus caractéristiques. Le caractère des branches n'est nullement l'unité de l'arbre; la diversité des races ne nuit pas davantage à l'unité de la nation. Sur l'arbre anglo-saxon, fixé par de profondes et vigoureuses racines, les divers peuples du monde sont venus greffer des rameaux de leur nationalité. La sève monte des racines aux branches, vivifie ces rameaux variés, et l'arbre américain produit une abondance de fruits divers. Je contemple ces fruits, ou pour mieux dire, les traits caractéristiques des races que nous cotoyons, et je distingue la sagesse et la finesse de l'Américain, la tenacité de l'Ecosais, l'inspiration vive de l'Irlandais, la fierté de l'Espagnol, l'esprit froid et entreprenant de l'Anglo-Saxon, la persévérance obstinée de l'Allemand et les beaux sentiments, la poésie, l'esprit de conciliation, l'attachement, l'amour de l'idéal et du sublime qui appartient à la France; enfin l'ingéniosité, l'esprit industriel des Canadiens-français et leur foi robuste que leurs pères ont implantée sur tous les points de ce continent.

Pour protéger ces races ou même pour préserver intactes les rameaux greffés sur l'arbre gigantesque qui ombre le sol américain, flottes dans les airs le drapeau aux brillantes et glorieuses couleurs. Garce un peuple qui oserait porter la hache sacrilège aux racines de cet arbre ou à la moindre de ses branches! Pour reconnaître le profane ou venir la perle d'un affront, contemplez, si le fallait, rougirait de leur sang les champs de bataille. Aussi, nous le répétons, ce souvenir de sa mère a été l'élément de nos gloires universelles. A ce drapeau, la place d'honneur, c'est le drapeau du pays! Aimons-le, c'est le plus beau avec celui de la France! Qu'il flotte en tête de nos processions! Qu'il orne nos écoles, nos écoles et nos demeurs! Ses blanches étoiles sont maintenant les nôtres; ses couleurs sont aussi nos couleurs; sa gloire, notre gloire! Dans ses plus ondoyants sont renfermées les destinées de nos familles et de nos intérêts les plus sacrés. Si jamais on l'attaque, soyons prêts à le défendre; si on l'insulte, vengeons son honneur! Si jamais, —oh! que le ciel détourne ce funeste presage,—si jamais, dis-je, la patrie menacée appelle ses enfants, les drapeaux, le vent qui se forme dans mon cœur, c'est d'apprendre que le dernier soldat tombé sur le champ de l'honneur et de la victoire était un compatriote enveloppé dans les plis du drapeau étoilé!

Troisième partie: Quels sont nos rapports avec la mère-patrie? Messieurs, en discutant nos privilèges et nos devoirs aux Etats-Unis, c'est surtout la raison, la froide raison qui m'a guidé; mais lorsque j'aborde nos relations avec la mère-patrie, je sens que le sujet se rapproche davantage du cœur. Le souvenir ne meurt pas. Nous avons quitté, il est vrai, la patrie d'origine pour nous attacher à cette République, tout comme le jeune homme dit adieu à la maison paternelle pour se lier avec son épouse. Mais l'enfant ne se détache de son cœur, le souvenir de sa mère a été l'élément de nos gloires universelles. A ce drapeau, la place d'honneur, c'est le drapeau du pays! Aimons-le, c'est le plus beau avec celui de la France! Qu'il flotte en tête de nos processions! Qu'il orne nos écoles, nos écoles et nos demeurs! Ses blanches étoiles sont maintenant les nôtres; ses couleurs sont aussi nos couleurs; sa gloire, notre gloire! Dans ses plus ondoyants sont renfermées les destinées de nos familles et de nos intérêts les plus sacrés. Si jamais on l'attaque, soyons prêts à le défendre; si on l'insulte, vengeons son honneur! Si jamais, —oh! que le ciel détourne ce funeste presage,—si jamais, dis-je, la patrie menacée appelle ses enfants, les drapeaux, le vent qui se forme dans mon cœur, c'est d'apprendre que le dernier soldat tombé sur le champ de l'honneur et de la victoire était un compatriote enveloppé dans les plis du drapeau étoilé!

Messieurs, en discutant nos privilèges et nos devoirs aux Etats-Unis, c'est surtout la raison, la froide raison qui m'a guidé; mais lorsque j'aborde nos relations avec la mère-patrie, je sens que le sujet se rapproche davantage du cœur. Le souvenir ne meurt pas. Nous avons quitté, il est vrai, la patrie d'origine pour nous attacher à cette République, tout comme le jeune homme dit adieu à la maison paternelle pour se lier avec son épouse. Mais l'enfant ne se détache de son cœur, le souvenir de sa mère a été l'élément de nos gloires universelles. A ce drapeau, la place d'honneur, c'est le drapeau du pays! Aimons-le, c'est le plus beau avec celui de la France! Qu'il flotte en tête de nos processions! Qu'il orne nos écoles, nos écoles et nos demeurs! Ses blanches étoiles sont maintenant les nôtres; ses couleurs sont aussi nos couleurs; sa gloire, notre gloire! Dans ses plus ondoyants sont renfermées les destinées de nos familles et de nos intérêts les plus sacrés. Si jamais on l'attaque, soyons prêts à le défendre; si on l'insulte, vengeons son honneur! Si jamais, —oh! que le ciel détourne ce funeste presage,—si jamais, dis-je, la patrie menacée appelle ses enfants, les drapeaux, le vent qui se forme dans mon cœur, c'est d'apprendre que le dernier soldat tombé sur le champ de l'honneur et de la victoire était un compatriote enveloppé dans les plis du drapeau étoilé!

Messieurs, en discutant nos privilèges et nos devoirs aux Etats-Unis, c'est surtout la raison, la froide raison qui m'a guidé; mais lorsque j'aborde nos relations avec la mère-patrie, je sens que le sujet se rapproche davantage du cœur. Le souvenir ne meurt pas. Nous avons quitté, il est vrai, la patrie d'origine pour nous attacher à cette République, tout comme le jeune homme dit adieu à la maison paternelle pour se lier avec son épouse. Mais l'enfant ne se détache de son cœur, le souvenir de sa mère a été l'élément de nos gloires universelles. A ce drapeau, la place d'honneur, c'est le drapeau du pays! Aimons-le, c'est le plus beau avec celui de la France! Qu'il flotte en tête de nos processions! Qu'il orne nos écoles, nos écoles et nos demeurs! Ses blanches étoiles sont maintenant les nôtres; ses couleurs sont aussi nos couleurs; sa gloire, notre gloire! Dans ses plus ondoyants sont renfermées les destinées de nos familles et de nos intérêts les plus sacrés. Si jamais on l'attaque, soyons prêts à le défendre; si on l'insulte, vengeons son honneur! Si jamais, —oh! que le ciel détourne ce funeste presage,—si jamais, dis-je, la patrie menacée appelle ses enfants, les drapeaux, le vent qui se forme dans mon cœur, c'est d'apprendre que le dernier soldat tombé sur le champ de l'honneur et de la victoire était un compatriote enveloppé dans les plis du drapeau étoilé!

Messieurs, en discutant nos privilèges et nos devoirs aux Etats-Unis, c'est surtout la raison, la froide raison qui m'a guidé; mais lorsque j'aborde nos relations avec la mère-patrie, je sens que le sujet se rapproche davantage du cœur. Le souvenir ne meurt pas. Nous avons quitté, il est vrai, la patrie d'origine pour nous attacher à cette République, tout comme le jeune homme dit adieu à la maison paternelle pour se lier avec son épouse. Mais l'enfant ne se détache de son cœur, le souvenir de sa mère a été l'élément de nos gloires universelles. A ce drapeau, la place d'honneur, c'est le drapeau du pays! Aimons-le, c'est le plus beau avec celui de la France! Qu'il flotte en tête de nos processions! Qu'il orne nos écoles, nos écoles et nos demeurs! Ses blanches étoiles sont maintenant les nôtres; ses couleurs sont aussi nos couleurs; sa gloire, notre gloire! Dans ses plus ondoyants sont renfermées les destinées de nos familles et de nos intérêts les plus sacrés. Si jamais on l'attaque, soyons prêts à le défendre; si on l'insulte, vengeons son honneur! Si jamais, —oh! que le ciel détourne ce funeste presage,—si jamais, dis-je, la patrie menacée appelle ses enfants, les drapeaux, le vent qui se forme dans mon cœur, c'est d'apprendre que le dernier soldat tombé sur le champ de l'honneur et de la victoire était un compatriote enveloppé dans les plis du drapeau étoilé!

Messieurs, en discutant nos privilèges et nos devoirs aux Etats-Unis, c'est surtout la raison, la froide raison qui m'a guidé; mais lorsque j'aborde nos relations avec la mère-patrie, je sens que le sujet se rapproche davantage du cœur. Le souvenir ne meurt pas. Nous avons quitté, il est vrai, la patrie d'origine pour nous attacher à cette République, tout comme le jeune homme dit adieu à la maison paternelle pour se lier avec son épouse. Mais l'enfant ne se détache de son cœur, le souvenir de sa mère a été l'élément de nos gloires universelles. A ce drapeau, la place d'honneur, c'est le drapeau du pays! Aimons-le, c'est le plus beau avec celui de la France! Qu'il flotte en tête de nos processions! Qu'il orne nos écoles, nos écoles et nos demeurs! Ses blanches étoiles sont maintenant les nôtres; ses couleurs sont aussi nos couleurs; sa gloire, notre gloire! Dans ses plus ondoyants sont renfermées les destinées de nos familles et de nos intérêts les plus sacrés. Si jamais on l'attaque, soyons prêts à le défendre; si on l'insulte, vengeons son honneur! Si jamais, —oh! que le ciel détourne ce funeste presage,—si jamais, dis-je, la patrie menacée appelle ses enfants, les drapeaux, le vent qui se forme dans mon cœur, c'est d'apprendre que le dernier soldat tombé sur le champ de l'honneur et de la victoire était un compatriote enveloppé dans les plis du drapeau étoilé!

AVEZ-VOUS JAMAIS MANGÉ Le Celeri Creme ou le Celeri sur toas T Demandez à votre épicière la canistre de deux livres de Fameux Celeri Composé de Kalamazoo.

Directeurs sur chaque canistre. Délicieux et salubre. Chaque canistre contient assez de ce comestible pour une famille de 12 personnes. Peu dispendieux et profitable. CELERI KALAMAZOO EN MARINADE. C'est une marinade délicieuse; c'est la meilleure marinade pour la santé, elle est délicate. En y ajoutant la saumure on en fait une marinade rose pour les légumes. La Salade César Kalamazoo, faite de notre meilleur celeri, pour servir dans les salades au bon goût, au dindon, au poulet, etc., sur une minute d'avis.

The SMITH DUNKLEY Co. KALAMAZOO, MICH.

Les plus grands commerçants de Celeri des Etats-Unis. On reçoit des ordres maintenant. Nouvelle maison à commencer le 30 Juin 1894. PAS DE PROLONGEMENTS INUTILES.

Quant on est malade et que l'on fait usage des remèdes sauvages de J. E. P. Racicot, qui ne sont composés que d'herbes et de racines, on peut être certain que la maladie ne sera pas prolongée indéfiniment, mais qu'au contraire on se guérira promptement, en moins de temps sans aucun doute que la maladie aurait pris à guérir avec tout autre médicament. Les remèdes sauvages de J. E. P. Racicot, ont été éprouvés par des milliers de personnes souffrant de toutes les maladies, telles que Névralgie, Maladie du Foie, des Reins ou des Intestins, Coqueluche, Toux, Rhume, Bronchite, Dyspepsie, Gastralgie, Affaiblissement, Epilepsie, Rhumatismes de toutes sortes, Parvoté du Sang, Maux de tête, Pertes d'appétit, Dardres, Maladies des voies urinaires, Démangeaison, Vers, Mauvais maux, Dérangements de la matrice et une foule d'autres qui ne pourraient être énumérées ici. Avec une telle richesse, ne manquez pas de vous en servir. Sachez cependant que ces remèdes ne se vendent qu'à l'Enseigne du Gros Sauvage, chez J. E. P. RACICOT, 272 Rue Merrimack, Lowell, Mass.

VIVE La Canadienne! LA COMPAGNIE DU GAZ DE LOWELL, Délivre promptement le CHARBON & COKE

Aux Prix Suivants: Casé par (chaldron) 36 boisseaux liv. à domicile, \$4.50 Demi (chaldron), \$3.25. Non-casé, livré à domicile, \$4.00. Demi (chaldron) \$2.00. GAZ AVEC ESCOMPTÉ \$1.00 LE MILLE PIEDS. Poes à Gaz montés et à Louer. E. WALL, G. MACK, Président. JACOB ROGERS, Trésorier. D. C. BARTLETT, Commis.

Dr F. DUPONT. SPÉCIALITES—Maladies des femmes et des enfants. Ex-chef de clinique à Paris. Ex-médecin des hôpitaux et Chirurgien Major du 65ème Bataillon à Montréal. CONSULTATIONS—De 8 à 10 h. m., de 2 à 4 et 6 à 8 p. m. Dimanches de 10 à 12 h. m., de 2 à 4 p. m. Consultations Grates Pour Les Enfants. Audessus de 6 ans, tous les mardis et tous jeudis de 2 à 4 p. m. Coin des Rues Merrimack et Cabot. Audessus de la Pharmacie Walker.

Pharmacie Française. Etablissement de première Classe. Pharmaciens de première Classe. SODAS ET SIROPS DES PLUS PURES. Enc. de CABOT et MOODY STS. Wm F. COURTNEY, —AVOCAT— Chambre 13 et 14 Manson Block, 51 Central St. Lowell, Mass.

ACHETEZ THE S DICKSON Bro's. RUE MERRIMACK. 34. LOWELL LINE BOARDING HOUSE. 1213 Rue Middlesex. Jos. Brouillette, Prop. Pension à la journée ou à la semaine. C'est un droit français comme maison d'été. Les chaires etques passent à la porte.

Un Fait Certain. que vous avez le bon remède, c'est lorsque vous achetez le Dr HUGH'S COUGH AND LUNG BALSAM. Il guérit la Toux, le Rhume, le Croup la Toux sèche, plus promptement qu'aucun autre remède. Prix 35 cts. En vente chez tous les pharmaciens.

Dr HUGH'S COUGH AND LUNG BALSAM. Il guérit la Toux, le Rhume, le Croup la Toux sèche, plus promptement qu'aucun autre remède. Prix 35 cts. En vente chez tous les pharmaciens.

Dr HUGH'S COUGH AND LUNG BALSAM. Il guérit la Toux, le Rhume, le Croup la Toux sèche, plus promptement qu'aucun autre remède. Prix 35 cts. En vente chez tous les pharmaciens.

Dr HUGH'S COUGH AND LUNG BALSAM. Il guérit la Toux, le Rhume, le Croup la Toux sèche, plus promptement qu'aucun autre remède. Prix 35 cts. En vente chez tous les pharmaciens.

"ON VOUS APPELE" Le règne des chapeaux de paille est fini Les nouveaux patrons d'automne en Chapeaux Derby et Chapeaux Mous sont maintes fois étalés sur nos comptoirs prêts à être inspectés Nous attirons l'attention spéciale sur les chapeaux Wilcox Boston Derby.

Le véritable chapeau Derby est fabriqué seulement par DAVID WILCOX & Co. Nous avons une ligne complète de Chapeaux Wilcox. Nous avons une ligne complète de chapeaux de première et moyenne qualité. LES PRIX SONT DE \$1.00 A \$3.00. Les nouvelles formes de chapeaux mous à larges bords sont très remarquables, et il est certain qu'elles auront une grande vogue. Nous en avons un assortiment choisi. Vous pouvez acheter un meilleur chapeau, et à meilleur marché, à la vieille maison "ONE PRICE," que partout ailleurs dans l'Etat.

Lowell One Price Clothing Co. 36, 38, 40, 42, 44 Rue MERRIMACK. COMMUN CANADIENS. E. H. CHOQUETTE, J. A. CHOQUETTE, JOS. CHOQUETTE et W. R. RICARD.

Cette Semaine au Seul et Unique BAZAR McINTYRE

P. S.—Préparez-vous pour notre grande ouverture de laine en écheveau la semaine prochaine. Si vous achetez vos valises, sacs et porte-manteaux de nous, nous pourrions vous sauver de 25 à 50 cts sur chacun de ces articles, ce que nous venons justement de recevoir une nouvelle consignment directement de la manufacture. Vente spéciale de la vacance.

McINTYRE'S BAZAR 356, 358, 360 et 362 Rue Merrimack. LOWELL, MASS.

MANNING & LEIGHTON VENTE PAR ENCAN Lundi, Mardi, Mercredi et Jeudi, les 26, 27, 28 et 29 Juin

Nous vendrons en commençant à 9.30 a. m. et 2.30 p. m. chaque jour, tout notre immense stock qui sera livré au plus haut offrant et dernier enchérisseur. On vous fournira une liste qui vous permettra de ne pas rester tout le temps de la vente. Toutes sortes de fournitures nécessaires dans n'importe quelle partie de notre maison. Tapis, Draperies et Faïence. Ne manquez pas de venir lundi matin pour vous assurer quelques unes de ces occasions.

Manning & Leighton. Magasins: 13 et 15 Rue Prescott, Lowell.

Dr BRETON ENT UN SPECIALISTE Qui soigne avec un succès infaillible

Les faiblesses nerveuses qui font perdre la mémoire, l'appétit et la capacité de porter l'attention au travail. Le Dr Breton n'a jamais connu de guérir aucun des cas qu'il a entrepris. Les autres maladies que le Dr Breton a traitées sont: les troubles nerveux, et tous dérangements des fonctions animales et de la vieillesse, l'impotence, les maladies chroniques, les dérangements causés par les excès sexuels et l'impureté de la jeunesse, la maladie du cœur, des reins, des complications de grossesse, des fièvres, des maux de la peau et du sang, des rhumatismes et de la paralysie, des troubles de la vessie et de la prostate, de la neurasthénie, de la gastralgie.

Lisez Ce Que Dit Cléophas Robidou: Je ne puis m'empêcher d'exprimer ma joie pour le soulagement que j'ai obtenu sous l'habile traitement du docteur Breton. J'étais affligé de maux de reins et de rhumatisme et je souffrais considérablement de peines à la chute des reins; les remèdes prescrits par beaucoup d'autres médecins ne me firent aucun bien. Je commençai, il y a quelques semaines à suivre un traitement de notre distingué compatriote, et peu de temps les peines cessèrent. Je conseille à chaque personne, homme ou femme, en cas de maladies difficiles à guérir, de faire une visite à notre savant et habile spécialiste canadien. CLEOPHAS ROBIDOU, 27 Lee St, Lowell, Mass.

Bureau, Laboratoire et Dispensaire. Dr BRETON - - - 32 RUE CENTRAL. Heures d'Office.—De 120 à 8.30 p. m. Le dimanche sur entente spéciale seulement.

HOTEL FRANCHERE.

Le seul Hôtel Canadien-Français à Chicago. Situé au centre de la colonie canadienne et à deux pas de l'Église canadienne française. Chambres de première classe pour \$1.00 par jour. Chambres avec alcove, (Bay Window) \$1.50 par jour sont à la disposition de nos compatriotes. Les chaires urbaines passent à la porte de cet établissement. Restaurant de première classe. PRIX MODÉRÉS. Direction d'après le plan Européen. Pour plus amples informations, s'adresser à

O. J. et Gabriel Franchere, Propriétaires. Coin de Vernon Park Place et rue Throop.



TELEGRAPHIE

UN PERE PEND SA FILLE

Mieux vaut la mort que le déshonneur... Paris, 20.—Un horrible drame s'est déroulé en cette ville, dans le quartier des Batteux-Chamont...

LE DERNIER EST PRIS

Un brigand se livre entre les mains du Roi Alexandre... Belgrade, 20.—Le roi Alexandre, qui fait ce moment une tournée en Serbie...

DOUBLE SUICIDE

Fin tragique de deux amoureux... Rouen, 20.—Un drame d'amour vient de se dérouler ici et a causé une très vive émotion...

ENTREE A BIDDEFORD

Les Restes Mortels de James Heroux dans leur Dernier Domicile... Biddeford, 20.—Les restes mortels de Joseph Heroux, qui a été assassiné par Patrick Blake à Lowell samedi soir...

TOUJOURS SA VEUVÉ

Le Testament du Millionnaire Ames... Boston, 20.—Le testament de feu Friedrich L. Ames a été produit hier au greffe de la cour des preuves du comté de Bristol...

UNE COLLISION

Pintades Fêtes de Vie... Mantena, Ill., 20.—A 9.20 heures lundi soir la seconde section de train à passagers "Big Four" trappa l'arrière de la première section...

SIX PERSONNES TUÉES

Les Amateurs Mutillent les Cadavres... Indianapolis, Ind., 20.—Une dépêche spéciale de Washington, Ind., dit : La nouvelle a été reçue ici que Benson Wrattam et sa famille, six en tout, demeurant près de cet endroit, ont été assassinés hier la nuit...

LE PLAIDE NON COUPABLE

Le meurtrier de Bertha Manchester en cour... Taunton, 20.—Jose Correo de Mello, de Fall River, a été amené en cour supérieure hier pour le meurtre de Bertha Manchester...

VAN ALLEN EST NOMME

Le Successeur du Juge Blatchford... Washington, 20.—Le président a envoyé hier, au Sénat, les nominations suivantes : William B. Hornblower, de New York...

Le butin est bien caché

Détroit, Mich., 20.—Une dépêche spéciale de Marquette au News dit : Après trois jours de recherches incessantes les détectives ont capturé tous ceux qui étaient impliqués dans le pillage du char express sur le chemin Mineral Range...

Un Empoisonnement leucocytémique

Berlin, 20.—Un Autrichien nommé Humm, et sa femme, résidant à Goettingen, ont été arrêtés pour avoir empoisonné leurs quatre enfants et le père de la femme Humm...

Les Démocrates de la Pensylvanie

Harrisburg, Pa., 20.—La convention démocratique s'est assemblée à midi hier, Samuel Gustine Thompson, de Philadelphie a été mis en nomination pour juge de la cour suprême, et Frank C. Osborne, d'Allegheny, fut nommé pour trésorier de l'état...

Un Journaliste Meurt à 80 ans

Exeter, N. H., 20.—Samuel Hall est décédé ce matin à l'âge de quatre-vingt ans. De 1840 à 1866 il a été propriétaire en tout ou en partie de l'Exeter News Letter et un citoyen distingué...

LA GREVE FINIE

Les Mineurs Anglais Retournent à l'Ouvrage... Londres, 20.—Des milliers de mineurs ont grévés ont repris l'ouvrage hier à Derbyshire, Lancashire et Nottingham...

Les greves achevées

Pittsburg, 20.—La grève au moulin Oliver, de la South Tenth street, a été déclarée finie et il est probable qu'une action semblable sera prise aux autres moulins Oliver où 2,500 hommes sont employés...

Vingt personnes tuées

Canton, Ill., 20.—L'écluse de l'Opéra ici a été incendiée hier soir. Une vingtaine de personnes ont été blessées, plusieurs d'une manière fatale...

A Travers la Ville

—La clôture de la saison théâtrale à Lakeview aura lieu samedi prochain. —La manufacture de tapis Carpet Mills ne rouvrira pas ses portes avant le 2 octobre...

ANNIVERSAIRE DOULOUREUX

Les Zouaves Pontificaux se célèbrent... Il y a vingt-trois ans aujourd'hui, les troupes de Victor Emmanuel assiégèrent la Ville Eternelle et le combat, qui avait duré de 4.20 à 11.15 a. m., se termina contre l'armée papale...

A NEW YORK

M. C. A. Beauchemin est allé faire ses achats... M. C. A. Beauchemin, du populaire Magasin Rouge, est parti pour New York hier et son voyage a pour objet spécial de choisir sur les lieux tout ce qu'il y a de plus intéressant en fait de nouveautés et de marchandises d'automne et d'hiver...

Un Conservatoire

Mlle Eveline Gauthier, de Denver, Col., est en visite chez sa cousine, Mlle Edith Lanette, de Lawrence, la jeune pianiste qui a joué, ces jours derniers, à la salle Huntington. Mlle Gauthier possède une belle voix de soprano et est, de plus, une excellente pianiste...

UNE INVENTION

Plus de Circuits de Boîtes dans les Huis... Un inventeur de Lewiston demande une patente pour une nouvelle invention. Lorsqu'une personne voudra cirer ses chaussures, elle n'aura qu'à mettre 5 centimes dans une des boîtes qui seront mises en divers endroits de la ville, et de suite la boîte s'ouvrira...

Services universitaires

Hier matin, à 5 heures, a été chanté, à l'église St-Jean-Baptiste, le service universitaire du Tiers-Ordre de feu dans Boulreau. —Ce matin, à 7 heures, à l'église St-Joseph a eu lieu le service anniversaire de feu Hélène L'Heureux...

UNE DOSE DE LAUDANUM

Un Vieillard Fatigué de la Vie se livre à la Folie... Hier soir, un vieillard tout exténué de fatigue, âgé de 77 ans, nommé James C. Gilbert, arrivait au bureau de police et demandait asile pour la nuit. Il ne fut pas fouillé avant d'être logé dans les cellules...

MARIAGE FASHIONABLE

Lucien Guertin... Un mariage des plus fashionables a eu lieu, ce matin, à Nashua. Les parties contractantes étaient M. Joseph D. Lucier et Mlle Marie Guertin, fille de M. Pierre Guertin, un des Canadiens les plus estimés de Nashua...

Le cérémonie a eu lieu à l'église St Louis de Gonzague

Après la cérémonie, les jeunes époux et leurs amis se rendirent chez M. Pierre Guertin où un magnifique goûter fut servi. Les cadeaux ont été nombreux et magnifiques...

Les nouvelles époux ont pris le train de 12.35

pour le Canada, dont ils visiteront les principaux centres. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent...

Les Zouaves Pontificaux se célèbrent

Il y a vingt-trois ans aujourd'hui, les troupes de Victor Emmanuel assiégèrent la Ville Eternelle et le combat, qui avait duré de 4.20 à 11.15 a. m., se termina contre l'armée papale...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix

de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

ATTENDEZ! ATTENDEZ!

Dans Quelques Jours Le

MAGASIN ROUGE

Nous Offrira des Avantages Extraordinaires.

M. C. A. Beauchemin est allé à New York faire des achats et il promet à ses pratiques de

GRANDES OCCASIONS A SON RETOUR

LES TEMPS DURS SONT PASSES.

MAGASIN ROUGE

RUE MERRIMACK.

C. A. BEAUCHEMIN, Propriétaire

NOUVELLES DE MANCHESTER.

On s'est ensuite rendu à l'école de la rue Pearl. Les travaux de construction s'y continuent et on espère qu'elle sera prête pour le terme d'hiver.

Après avoir visité la station des pompiers, M. Aldrich est allé faire la visite aux bureaux de la ville. Il a été accompagné par le lieutenant de police...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

Le comitè des égouts vient de faire choix de la nouvelle machine à vapeur pour la construction de l'extension de l'école de la rue Webster sans faire disparaître certaines obstructions qui se trouvent sur la bâtisse actuelle. Le comitè a dû visiter les lieux hier...

SALEM ST. MARKET

No. 33 Rue Salem. J. N. TARTE, Prop.

A l'Épicerie Populaire. C'est le rendez-vous de toutes les Familles Canadiennes.

MARVELO MARVELO COMPOUND

Pour le Nettoyage des Habillements de Dames et Messieurs. PRIX—25 Cts.—PRIX EN VENTE par tous les PHARMACIENS.

H. M. MASON

Manufacturier DES CIGARES "STAR EAGLE." "PARKER HOUSE BOUQUET" ETC., ETC.

153 Milk St., Boston, Mass.

Abonnez Vous

"NATIONAL." Si vous aimez à recevoir un bon journal, souscrivez à notre édition quotidienne.

LE NATIONAL Journal canadien-français qui puisse vous donner des renseignements sérieux.

53 Market St.

Nous donnons des dépêches télégraphiques tous les jours, ainsi que des nouvelles du Canada et des Etats-Unis.

Lowell, Mass. Toute société Canadienne qui veut faire publier le rapport de ses élections, ne peut faire mieux que de les adresser au NATIONAL.

Benjamin Lenthier, Propriétaire.

VIVE LA Canadienne!

Pour savoir ce qu'il lui faut, quand elle a fait elle-même, quand elle n'a point d'appétit elle se sert du SIROP DE GRODIER, quand ses vives la fatiguent elle s'en sert encore, quand elle a mal à la tête ce SIROP la soulage amplement; quand elle a des brûlements d'estomac c'est encore son Meilleur Ami. Au lieu de se servir des pilules pour la constipation, elle en prend le soir avant de se coucher; quand ses enfants sont malades, elle leur en donne; on n'est pas d'un ami de la famille en général. Et pourquoi? Parce que ce SIROP est toujours prêt à soulager. Personne en ce monde vit sans être plus ou moins troublé du Mal d'Estomac ou de Tête, de manque d'appétit, en un mot de quantité de Maladies. Ce SIROP n'est point fait pour guérir toutes les Maladies, mais il est le Régulateur de l'Estomac; si vos vives vous font tort, il vaudra mieux ne point manger, mais tel que notre bon vieux Canadien disait autrefois: "Quand vous n'avez rien à manger, et quand vous n'avez rien à faire, mangez et travaillez." Et quand vos vives ne digèrent point, avec ce SIROP vous recevrez toujours le bénéfice de vos vives. Il est à vendre chez tous les Pharmaciens, \$1.00 la Bouteille, ou bien 6 Bouteilles pour \$5.00, avec une garantie. N'en acceptez point qui n'a point de Castor estampé sur chaque Bouteille, préparé par la

GRODIER DYSPEPSIA CURE CO, WATERVILLE, Me.

Demandez le GRODIER DYSPEPSIA SYRUP et n'en prenez point d'autre.

Music \* Hall

Chaque saison devenant plus populaire que la meilleure classe d'amateurs. Commencement lundi le 18 Sept. 3 représentations du fameux Drame Américain.

Burr Oaks.

La compagnie entière, comprenant Thomas et Watson dans le jeu. Jeudi soir: A Day the Alderman. Prix Populaires 10, 20, 30 Cts.

ST-LAWRENCE HOTEL

Tout près de la Gare. Seul Hotel Canadien de la ville de Lowell, C. Roussin, Prop.

Articles de Toilette. La Sante est la Richesse

Un moyen de conserver votre santé est d'acheter un bonnet sous-vêtement d'automne en temps. Notre assortiment est maintenant complet, et chez nous, quand nous nous servons de ce mot en rapport avec celles de toute autre ligne, signifie, que chaque bonne marque de fabrication est représentée.

Sous-Vêtements. Camisoles et caleçons en mérino pesant pour hommes, mélangé de gris sombre, à 25 cents.

Camisoles et caleçons en mérino extra pesant, Random Shades, pour hommes, à 25 cents. La même qualité est vendue 50 cents dans bien d'autres magasins.

Camisoles et caleçons en mérino fin pesant à 19 cents.

Camisoles et caleçons Portsmouth pesants ornés de bleu à 45 cents.

Camisoles et caleçons en belle laine naturelle pesante à 75 cents.

Camisoles et caleçons en toison intermédiaire de Wright, blancs et mélangés, à 75 cents.

Camisoles et caleçons fins poil de chameau à 98 cents.

Departements des Bas. Bas de laine pour hommes nancés en écarlate, brun-rouge et bleu-marin à 12 1/2 cts la paire.

Les plus beaux bas pour hommes en laine naturelle pesante et poil de chameau à 25 cts la paire.

Pantalons pour l'automne et l'hiver. Il y en a des milliers de paires. Les tissus les plus beaux et les plus nouveaux des métiers du pays et de l'étranger sont représentés.

Deux points que vous ne manquez pas de remarquer dans chaque ligne de pantalons que nous offrons: ils sont bien faits et ils sont bon. Pour ouvrir la saison nous offrons 1000 pantalons à \$2, \$2.50 et \$3.00 que vous ne pouvez pas trouver ailleurs pour moins de \$3, \$4 et \$5. Des échantillons de ces pantalons sont étalés dans l'une de nos vitrines de la rue Central. Ne manquez pas de venir les examiner.

J. L. Chalifoux, Lowell Mass.

Lakeview Park

Le plus bel endroit du monde pour prendre une journée de repos. Le transport s'y fait rapidement de la manière la plus confortable, avec toutes les facilités d'accommodation pour les plus grandes foules. Pour la semaine commençant LE 18 SEPT. Toutes les après-midi à 2.45 heures et tous les soirs à 8 heures grande production gratuite de H. M. S. PINAFORE. Sur réquisition spéciale. PAR LA Gilbert Opera Co. de Boston. La compagnie comprend 32 artistes, sous la direction personnelle de M. James Gilbert musicien par l'Orchestre Américain de 10 instruments, sous la direction de M. Fred Watson. En outre de l'opéra, sera présentée la merveilleuse danse de la fascinateur BERTOTO. Du Théâtre Palais de Boston. Paraîtra à chaque représentation dans sa fameuse Hornpipe. Deux Grands Concerts Dimanche. Billes aller et retour 20c. Les trainways laissent l'encolure à rue Merrimack Bridge tous les 7 minutes.



Si vous avez besoin de Bottines ou Souliers, venez nous voir. 15 patrons différents de souliers à \$1.25, 15 patrons différents de souliers à \$1.50, 20 patrons différents de souliers à \$2.00, 25 patrons différents de souliers à \$2.50, 15 patrons différents de souliers à \$3.00. N'oubliez pas de demander un billet pour le portrait au crayon.

C. E. MONGEAU

256 Rue Merrimack Lowell, Mass.

Dr Geo. J. CONSTANTINEAU

Chirurgien Dentiste. L'atelier le mieux monté de la ville. Attention à toute opération de dentiste. Bâtisse du Bon Marché, rue Merrimack. Chambres 17, 18, 19 et 20.

Si vous avez besoin de Bottines ou Souliers, venez nous voir. 15 patrons différents de souliers à \$1.25, 15 patrons différents de souliers à \$1.50, 20 patrons différents de souliers à \$2.00, 25 patrons différents de souliers à \$2.50, 15 patrons différents de souliers à \$3.00. N'oubliez pas de demander un billet pour le portrait au crayon.

C. E. MONGEAU

256 Rue Merrimack Lowell, Mass.